

UBND TỈNH ĐẮK LẮK
SỞ NỘI VỤ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 4181/SNV-CCVC

Đắk Lắk, ngày 18 tháng 8 năm 2017

V/v thông báo dự tuyển đi học tại
Căm-pu-chia

Kính gửi:

- Các Sở, ban, ngành;
- Công an tỉnh Đắk Lắk;
- Bộ Chỉ huy Bộ đội Biên phòng tỉnh;
- UBND các huyện, thị xã, thành phố;
- Các đơn vị sự nghiệp công lập thuộc tỉnh;
- Các Trường Đại học, Cao đẳng trên địa bàn tỉnh.

Thực hiện ý kiến chỉ đạo của Ủy ban nhân dân tỉnh tại Công văn số 6377/UBND-TH ngày 14/8/2017 về việc thông báo dự tuyển đi học tại Căm-pu-chia.

Sở Nội vụ đề nghị các cơ quan, đơn vị căn cứ vào các nội dung và yêu cầu đối với ứng viên tham gia các khóa học tại Công văn số 507/HTQT ngày 08/8/2017 của Cục Hợp tác quốc tế – Bộ Giáo dục và Đào tạo (đăng tải tại Mục Thông báo, Trang thông tin điện tử Sở Nội vụ: <http://www.sonoivu.daklak.gov.vn/>) để triển khai đến công chức, viên chức thuộc cơ quan, đơn vị mình biết và đăng ký tham gia.

Hồ sơ đăng ký tham gia gửi về Sở Nội vụ, Số 10 Lý Thái Tô, thành phố Buôn Ma Thuột **trước ngày 19/8/2017** để tổng hợp, trình Ủy ban nhân dân tỉnh quyết định.

Nhận được Công văn này, đề nghị các cơ quan, đơn vị quan tâm, triển khai thực hiện. / ks

Nơi nhận: ks

- Như trên;
- UBND tỉnh (b/c);
- Trang thông tin điện tử Sở Nội vụ;
- Lưu: VT, CCVC.



Miền Klơng

BỘ GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO
CỤC HỢP TÁC QUỐC TẾ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Số: 507 /HTQT
V/v thông báo dự tuyển đi học
tại Căm-pu-chia

Hà Nội, ngày 08 tháng 08 năm 2017

VĂN PHÒNG UBND TỈNH ĐẮK LẮK

Số: 8759

10-08-2017

Kính gửi: Văn phòng Ủy ban Nhân dân tỉnh Đắk Lắk.

Thực hiện Thỏa thuận hợp tác về giáo dục giai đoạn 2016-2020 giữa Bộ Giáo dục và Đào tạo Việt Nam và Bộ Giáo dục, Thanh niên và Thể thao Căm-pu-chia, Bộ Giáo dục và Đào tạo đã có Thông báo số 437/TB-BGDĐT ngày 07/7/2017 về việc tuyển sinh đi học tại Căm-pu-chia diện học bổng Hiệp định năm 2017 (chi tiết xem tại các trang web: www.moet.gov.vn và www.vied.vn).

Cục Hợp tác quốc tế - Bộ Giáo dục và Đào tạo xin gửi tới quý Cơ quan thông báo tuyển sinh của Bộ Giáo dục và Đào tạo với thời gian gia hạn nhận hồ sơ bổ sung đến hết 20/8/2017 cho học bổng sau:

- Học bổng đào tạo tiếng Khơ-me trong thời gian 02 năm.

Nếu có nhu cầu đào tạo cán bộ để tham gia công việc hợp tác với nước bạn, đề nghị quý Cơ quan giới thiệu cán bộ dự tuyển đi học tiếng Khơ-me theo đúng quy định tại Thông báo tuyển sinh số 437/TB-BGDĐT ngày 07/7/2017 và gửi hồ sơ dự tuyển về Cục Hợp tác quốc tế trước ngày 21/8/2017.

(Chi tiết liên hệ: Cục Hợp tác quốc tế, 21 Lê Thánh Tông, Hoàn Kiếm, Hà Nội, ĐT: 04.39335795 - số máy lẻ 605, Fax: 04. 39335491).

Trân trọng thông báo./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Bộ trưởng (để b/c);
- Cục trưởng (để b/c);
- Lưu: VT.

**KT. CỤC TRƯỞNG
PHÓ CỤC TRƯỞNG**



Phạm Quang Hưng

THÔNG BÁO
TUYỂN SINH ĐI HỌC TẠI VƯƠNG QUỐC CĂM-PU-CHIA NĂM 2017

Căn cứ Thỏa thuận hợp tác về giáo dục giai đoạn 2016-2020 giữa Bộ Giáo dục và Đào tạo Việt Nam và Bộ Giáo dục, Thanh niên và Thể thao Căm-pu-chia, Bộ Giáo dục và Đào tạo thông báo tuyển sinh đi học tại Vương quốc Căm-pu-chia theo diện học bổng Hiệp định năm 2017 như sau:

1. Thông tin chung về chương trình học bổng

1.1. Số lượng học bổng, trình độ đào tạo và ngành học

- Tổng số có 15 suất học bổng (đại học và sau đại học) và 20 suất học bổng học tiếng Khơ-me.

- Ngành học bao gồm Ngôn ngữ và văn hóa Khơ-me và các ngành học khác tùy theo khả năng tiếp nhận của phía Căm-pu-chia.

1.2. Thời gian đào tạo

- Chương trình đại học: 05 năm học (bao gồm 01 năm học dự bị tiếng Khơ-me tại Căm-pu-chia đối với người chưa biết tiếng Khơ-me);

- Chương trình sau đại học: từ 03 đến 04 năm học (bao gồm 01 năm học dự bị tiếng Khơ-me tại Căm-pu-chia đối với người chưa biết tiếng Khơ-me);

- Chương trình học tiếng Khơ-me: 02 năm.

1.3. Chế độ học bổng

Ứng viên trúng tuyển sẽ được Chính phủ Căm-pu-chia cấp học bổng bao gồm phí đào tạo, bố trí chỗ ở trong ký túc xá với chi phí áp dụng theo quy định của Chính phủ Căm-pu-chia đối với lưu học sinh học bổng Hiệp định; Chính phủ Việt Nam cấp bù sinh hoạt phí hàng tháng, phí đi đường, lệ phí làm hộ chiếu, visa và bảo hiểm y tế theo chế độ hiện hành đối với lưu học sinh diện Hiệp định tại Căm-pu-chia. Vé máy bay lượt đi do lưu học sinh và cơ quan cử đi học tự thu xếp. Vé máy bay lượt về do Chính phủ Căm-pu-chia đài thọ hoặc lưu học sinh và cơ quan cử đi học tự thu xếp.

2. Đối tượng, điều kiện và hồ sơ dự tuyển

2.1. Điều kiện chung

Ứng viên dự tuyển cần đáp ứng đầy đủ các điều kiện chung sau đây:

- Có phẩm chất chính trị, đạo đức tốt; không trong thời gian thi hành kỷ luật hoặc trong thời gian đang bị cơ quan có thẩm quyền xem xét xử lý kỷ luật;

- Đủ sức khỏe để học tập tại nước ngoài;

- Chưa đăng ký dự tuyển chương trình học bổng nào khác từ khi thông báo này có hiệu lực đến khi có kết quả sơ tuyển;

- Cam kết hoàn thành chương trình đào tạo và trở về phục vụ tại cơ quan cử đi học hoặc theo yêu cầu của Nhà nước. Những người không hoàn thành chương trình đào tạo, tự

bỏ học, bị buộc thôi học hoặc không thực hiện đầy đủ nghĩa vụ của người được cấp học bổng phải đền bù kinh phí đào tạo theo quy định hiện hành;

- Ngành học đăng ký dự tuyển phải phù hợp với khối ngành đang học đại học ở Việt Nam hoặc ngành đã đoạt giải thưởng quốc tế, khu vực, quốc gia (đối với ứng viên học bổng đại học), phù hợp với ngành học đại học/thạc sĩ, công việc đang làm (đối với ứng viên học bổng thạc sĩ/tiến sĩ);

- Chỉ được đăng ký 01 ngành học và không được tự ý thay đổi ngành học, cơ sở đào tạo sau khi đã đăng ký dự tuyển, trúng tuyển đi học theo thông báo của Bộ Giáo dục và Đào tạo Việt Nam, Bộ Giáo dục, Thanh niên và Thể thao Vương quốc Căm-pu-chia và cơ sở đào tạo tại Căm-pu-chia;

- Chỉ được đăng ký dự tuyển trình độ đào tạo cao hơn trình độ đã có văn bằng;

- Không xét tuyển ứng viên thuộc các trường hợp sau:

+ Đã từng được cơ quan Nhà nước cử đi học ở nước ngoài nhưng không hoàn thành khóa học hoặc không thực hiện đầy đủ nghĩa vụ của người được cấp học bổng;

+ Đang làm việc tại cơ quan trong nước nhưng không có văn bản của cơ quan công tác cho phép dự tuyển;

+ Đã được các cơ quan, địa phương trong nước hoặc nước ngoài cấp học bổng đi học đại học/sau đại học ở nước ngoài, hiện có các ràng buộc về nghĩa vụ, trách nhiệm chưa được phép đi học tiếp ở nước ngoài.

2.2. Đối tượng và điều kiện dự tuyển cụ thể

Học bổng dự tuyển	Đối tượng và điều kiện cụ thể	Hồ sơ dự sơ tuyển bằng tiếng Việt
Học bổng đại học	<ul style="list-style-type: none">- Học sinh THPT tốt nghiệp trung học phổ thông năm 2017, có điểm trung bình chung của 03 năm học phổ thông đạt từ 6,5 trở lên;- Sinh viên năm thứ nhất của các đại học, học viện, trường đại học Việt Nam (hệ chính quy tập trung) có kết quả 03 năm học THPT và học kỳ I năm thứ nhất đại học đạt từ 6,5 trở lên (theo thang điểm 10 hoặc tương đương);- Người đang công tác tại các cơ quan nhà nước (trong biên chế hoặc hợp đồng từ 12 tháng trở lên, có đóng bảo hiểm xã hội): Không quá 35 tuổi (tính đến 31/7/2017), tốt nghiệp trung học phổ thông hoặc tương đương trở lên. Ưu tiên người đang công tác tại các cơ quan trung ương, địa phương có quan hệ hợp tác với Căm-pu-chia.	Xem chi tiết tại Phụ lục 1
Học bổng thạc sĩ	<ul style="list-style-type: none">- Người có trình độ đại học đang công tác tại các cơ quan nhà nước (biên chế hoặc hợp đồng từ 12 tháng trở lên có đóng bảo hiểm xã hội), không quá 40 tuổi (tính đến 31/7/2017), có thời gian công tác tối thiểu 12 tháng kể từ khi có hợp đồng lao động đầu tiên tính đến ngày hết hạn nộp hồ sơ dự tuyển. Ưu tiên người đang công tác tại các cơ quan trung ương, địa phương có quan hệ hợp tác với Căm-pu-chia.	Xem chi tiết tại Phụ lục 2

Học bổng tiến sĩ	- Người có trình độ thạc sĩ đang công tác tại các cơ quan nhà nước (biên chế hoặc hợp đồng 12 tháng trở lên có đóng bảo hiểm xã hội), không quá 45 tuổi (tính đến 31/7/2017), có thời gian công tác tối thiểu 12 tháng kể từ khi có hợp đồng lao động đầu tiên sau khi tốt nghiệp đại học, thạc sĩ, tính đến ngày hết hạn nộp hồ sơ dự tuyển; Ưu tiên người đang công tác tại các cơ quan trung ương, địa phương có quan hệ hợp tác với Căm-pu-chia.	Xem chi tiết tại Phụ lục 2
Bồi dưỡng ngắn hạn tiếng Khơ-me	- Người đang công tác tại các cơ quan nhà nước (trong biên chế hoặc hợp đồng từ 12 tháng trở lên, có đóng bảo hiểm xã hội), không quá 45 tuổi (tính đến 31/7/2017); Ưu tiên người đang công tác tại các cơ quan trung ương, địa phương có quan hệ hợp tác với Căm-pu-chia và người đang làm công tác chuyên môn cần sử dụng tiếng Khơ-me; - Tốt nghiệp trung học phổ thông hoặc tương đương trở lên, được cơ quan công tác có công văn cử dự tuyển.	Xem chi tiết tại Phụ lục 2

3. Quy trình nộp hồ sơ đăng ký sơ tuyển

3.1. Nộp hồ sơ trực tuyến (online) tại: <https://tuyensinh.vied.vn/>

Ứng viên phải quét (scan) lưu lại toàn bộ hồ sơ sang các files định dạng PDF (mỗi loại tài liệu quét thành 01 file riêng dung lượng không quá 1 MB) để đăng ký trực tuyến.

3.2. Nộp hồ sơ giấy

Ứng viên chuyển 03 bộ hồ sơ giấy chính thức đăng ký dự tuyển bao gồm 01 bộ bằng tiếng Việt (danh mục hồ sơ chi tiết theo Phụ lục 1 hoặc 2) và 02 bộ bằng tiếng Anh (danh mục hồ sơ chi tiết theo Phụ lục 3) bằng thư chuyên phát nhanh bảo đảm tới Cục Hợp tác quốc tế - Bộ Giáo dục và Đào tạo, 21 Lê Thánh Tông, Quận Hoàn Kiếm, Hà Nội.

Hồ sơ cần đựng trong túi hồ sơ kích thước 25cm x 34cm, mặt ngoài ghi đầy đủ thông tin chi tiết theo Phụ lục 1, 2, 3 quy định đối với hồ sơ dự tuyển học bổng diện Hiệp định đi học tại Vương quốc Căm-pu-chia năm 2017.

Hồ sơ hợp lệ là hồ sơ có đủ các giấy tờ quy định ở trên, được nộp trong thời hạn quy định của Thông báo tuyển sinh (bao gồm cả hồ sơ online và hồ sơ giấy bằng tiếng Việt và bằng tiếng Anh). Hồ sơ nộp muộn sẽ chỉ được xem xét xử lý nếu vẫn còn chỉ tiêu học bổng sau khi đã xét tuyển hồ sơ ứng viên nộp đúng hạn. Người khai hồ sơ dự tuyển không đúng và người xác nhận sai sẽ bị xử lý theo pháp luật. Cục Hợp tác quốc tế không trả lại hồ sơ và lệ phí dự tuyển trong bất kỳ trường hợp nào.

(Xem thêm thông tin, các mẫu văn bản liên quan tại các websites: www.vied.vn và www.moet.gov.vn; liên hệ hỗ trợ kỹ thuật khi đăng ký dự tuyển theo địa chỉ info@vied.vn, tuyensinh@vied.vn).

4. Thời hạn nhận hồ sơ: Hồ sơ phải nộp trước ngày 31/7/2017 (tính theo dấu nhận hồ sơ tại Cục Hợp tác quốc tế và thời gian hoàn thành đăng ký online).

5. Lệ phí dự tuyển: 200.000d/người, nộp trước ngày 31/7/2017 theo hình thức chuyển khoản đến địa chỉ:

Tên đơn vị: Cục Hợp tác quốc tế
 Số tài khoản: 0021002145014

Tại: Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam, chi nhánh Hà Nội.

Lưu ý: Khi chuyển tiền vào tài khoản của Cục Hợp tác quốc tế đề nghị ghi rõ họ và tên ứng viên, trình độ đăng ký dự tuyển (ĐH, THS, TS, tiếng Khơ-me) nộp lệ phí dự tuyển học bổng đi học tại Vương quốc Căm-pu-chia theo thông báo tuyển sinh số /TB-BGDDT ngày / /2017.

6. Quy trình xét tuyển

Bộ Giáo dục và Đào tạo chỉ xem xét ứng viên dự tuyển có hồ sơ đầy đủ, hợp lệ theo quy định và căn cứ các tiêu chí tuyển chọn sẽ sơ tuyển ứng viên để chuyển hồ sơ cho phía Căm-pu-chia xét duyệt và cấp học bổng. Cục Hợp tác quốc tế - Bộ Giáo dục và Đào tạo thông báo kết quả sơ tuyển đến ứng viên qua email trong tháng 8/2017.

Ứng viên do Bộ Giáo dục và Đào tạo đề cử được Bộ Giáo dục, Thanh niên và Thể thao Vương quốc Căm-pu-chia duyệt cấp học bổng mới thuộc diện trúng tuyển và sẽ được Bộ Giáo dục và Đào tạo (Cục Hợp tác quốc tế) thông báo, hướng dẫn và giải quyết thủ tục liên quan tiếp theo để đi học tại Căm-pu-chia trong tháng 9/2017.

Ưu tiên xem xét ứng viên trong các trường hợp sau:

- Có nhiều thành tích tốt trong học tập và rèn luyện, thành tích nghiên cứu khoa học (thể hiện qua các bài báo đăng trên tạp chí khoa học hoặc báo cáo tại hội nghị khoa học cấp trường trở lên và được đăng trong kỷ yếu hội nghị hoặc tham gia đề tài nghiên cứu cấp Bộ trở lên và đề tài đó đã được nghiệm thu hoặc ứng dụng);

- Ứng viên đoạt các giải thưởng quốc tế, khu vực và quốc gia;

- Ứng viên thuộc diện ưu tiên theo quy chế tuyển sinh đại học hiện hành;

- Ứng viên cần đào tạo để bổ sung nguồn nhân lực theo nhu cầu sử dụng do các Bộ/Ngành và các địa phương đề nghị;

- Ứng viên dự tuyển học bổng thạc sĩ/tiến sĩ có văn bản của cơ sở đào tạo đã tốt nghiệp đề cử học chuyên tiếp sinh và đã có thư mời học của cơ sở đào tạo tại Căm-pu-chia.

Những trường hợp được phía Căm-pu-chia tiếp nhận không thuộc chương trình học bổng này, hoặc thuộc chương trình học bổng này nhưng không đáp ứng đầy đủ quy định tuyển chọn của Bộ Giáo dục và Đào tạo, không dự tuyển qua Bộ Giáo dục và Đào tạo theo thông báo tuyển sinh này sẽ không được cấp bù chế độ học bổng của Chính phủ Việt Nam.

Bộ Giáo dục và Đào tạo đề nghị các cơ quan tạo điều kiện thuận lợi cho ứng viên có đủ điều kiện cần thiết được tham gia dự tuyển đúng thời hạn quy định./.

Nơi nhận:

- Các Bộ và cơ quan ngang Bộ;
- UBND các tỉnh/thành phố;
- Các đại học, học viện và trường đại học;
- Các Sở GD&ĐT;
- Bộ trưởng (để b/c);
- Các Vụ, Cục thuộc Bộ GD&ĐT;
- Các websites: www.moet.gov.vn,
www.vied.vn;
- Báo GD&ĐT;
- Lưu: VT, HTQT.

KT. BỘ TRƯỞNG
THỨ TRƯỞNG



Bùi Văn Ga